



oneworld GmbH is a leading ISO 17100 and ISO 18587-certified language services company based in Böblingen near Stuttgart. We support international companies by providing professional translations, localizations, translation and terminology management, language technologies and consulting services. As a modern, growing company, we combine our long-standing high quality standards with innovative technologies and new ideas. For further information see: www.oneworld.de

In order to strengthen our team of translators at the earliest opportunity, we are looking for a

Post-Editor (on a freelance basis)

About you

- ✓ You have a degree in translation OR a comparable university degree with at least two years of documented full-time professional experience as a translator OR you have at least five years of documented full-time professional experience as a translator
- ✓ You post-edit machine translations from DE and EN in one of the following target languages: ENU, FR, PL, NL, SV
- ✓ You are a native speaker of the respective target language
- ✓ You are familiar with current MT technology which allows you to efficiently identify and correct typical mistakes
- ✓ You have specialist knowledge in technical texts (ideally electrical engineering, environmental technology, mechanical engineering)
- ✓ You work with, at least, Trados Studio (version 2017 and above) and/or Across (version 7 and above)

What we offer

- ✓ A respectful and collaborative partnership
- ✓ The prospect of long-term collaboration as a regular translator in our team
- ✓ Technical and organisational relief thanks to our qualified project management team
- ✓ Style guides, reference material, terminology, TM, etc.
- ✓ Fast and uncomplicated remuneration

We look forward to receiving your application via our [online form](#)!
We are unable to respond to applications received by e-mail!

Contact

Tamara Walter
Translation Partner Manager

t.walter@oneworld.de
+49 (0) 7031 714 – 9587

